

隨着提高車保費之辨新一後法宣佈

卑詩保險公司宣佈按扣收車保費

據謂加謂據少數是不收扣加謂據

在新的制度下，卑詩保險公司將祇使用駕駛人生日

在某些情形下，可能提高超過三倍。

例如，一名駕駛人

如被扣廿五分或更多，

則在其正常車保費之外，

另須多付二千五百元

在現行制度下，該駕

駕人僅須多付六百八十

元。

小商同著小二住了一天，溫湯，返京過了一夜，住在他們

的三人，大牢中過了一夜，溫白卡到三天，小二拉同來

台北，來了電話

岳母大驚

白卡八個月不見，簡直可說點

天的馬，得小翠的貼子，竟有第八場的十一

委員已在等候。老孫同那大車，忙著介紹我。此公是做

德汽車台的，乃二世祖也。

日圓升過四八；昨除夕，結算，台北去年假

人歲大達三千七百四美元；外匯存底，列

易巨子，她來電話，「今晚到尖

東倫倫，唱歌。」

小翠同我，各人十廿多萬，她埋

怨：「為什麼只限于元兩人分，

只限于自己數人，公私中，有大

只福建三府之地。」這是孫博士的嘆息。前

看，看出來，十一點五分，一同到尖東，聚會同台北大亨和

小翠，立時，低頭同她商量：「你

動你，叫他，接太太來香港，在九龍住個家，

這話，大以為奇，回頭晚上去聽歌，在奶奶俱樂部

你，增中間問他，他當真在九龍安頓好太太。」

一號，我，是沒住處的客仔。」但這還是高

興，到底只二十歲，天真正旺的青年。

小翠坐右，吃酒時，低頭同她商量：「你

動你，叫他，接太太來香港，在九龍住個家，

這話，大以為奇，回頭晚上去聽歌，在奶奶俱樂部

你，增中間問他，他當真在九龍安頓好太太。」

一號，我，是沒住處的客仔。」但這還是高



(上圖)楊寶玲、林穎嫻都得獎，李美鳳這杯慶功酒可不好好喝呢！
(下圖)溫哥華華埠小姐昨日訪問無緣，三位港姐一盡地主之誼。

無緣昨擺慶功宴

楊寶玲、林穎嫻先後在國際選美中取得銅頭，因此無緣昨為她們慶功。大約下午四時，她們到楊寶玲的住處，由她日利亞小姐通朋友，並沒有打電話給她，因為她要跟她找醫生，幸好「尼姐」沒有什麼大礙。跟着，她一齊返港，由於她日利亞小姐的母親，出現無線，表示精力充沛了。花月奴，爲了演好這個角色，她在楊寶玲去英國「門觀」之日，有一位姓胡的男子送機，她現在已開始看原版了。

李汝大給面試者一個問題就是：「你最討厭的問題是誰？」一個答得令他滿意。

和平電子服務
電話：254 2595
251 4279
電錄政府上收費
電視影機機牌服務
機器服務
低價廉

環球旅行社

Wankow Travel (SINCE 1954年創辦)
258 East Pender Street, Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話 (604) 684-2341

中國遊 全程廿一天 \$2999
暢遊：香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州①無錫①
南京②北京④廣州①
出發日期：87年10月11日，11月8日
88年5月1日，7月3日
*保證有專人領隊，由溫哥華陪同出發 *保證一流酒店
*每日三餐膳食 *出發前有晚餐聚會 *機票有效期一年

回港 馬星泰遊十一天 \$1888
暢遊：吉隆坡、雲頂高原、怡保、太平湖、檳城、新加坡、
曼谷、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、人妖花街。
出發日期：88年2月4日，3月31日

回港 日本台灣遊十天 \$1588
出發日期：87年10月6日，11月12日，12月10日
88年2月4日，3月17日

回港 韓國台灣遊九天 \$1338
出發日期：87年10月3日，10月31日，11月28日，
12月19日 88年1月23日，2月27日，3月26日

迪士尼樂園航空團七天 \$525-\$633
出發日期：87年12月20日，12月27日

迪士尼樂園巴士團十天 \$428-\$579
出發日期：87年12月20日

城多利、溫哥華、西雅圖等地巴士一日遊
城多利 \$80，西雅圖 \$837，溫哥華 \$838 (天天出發)

代理各大航空公司國內外廉價機票

傳奇時旅運中心
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST. (橋夾街) VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604) 685-5263

*代理各大航空公司機票
往世界各地。
美加內陸特價票，港、
台、星馬團體票，歐陸
包機等
*代訂各地旅行團，如賭
城，夏威夷迪士尼樂園
等 PACKAGE TOUR
*無論移民探親，假期消
遣，商務，旅遊，
專人爲您悉心妥當安排。

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半。
週六：早上十時至二時。

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491

特製風乾
特瘦白油腸
顧客患上
七天營業
貨艷價實
本埠各零售商同價發售
探親攜帶手信
送禮自奉佳品
大特價酬賓
價錢實際
歡迎惠顧
許冠文聽嚴傳道

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
喬遷啓事
於五月二十七日遷往
101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816

國內機票大減價
來回機票：
卡加利 FR. \$149
沙省 FR. \$178
溫尼辟 FR. \$243
多倫多、滿地可、渥太華 FR. \$329
檀香山 FR. \$329
羅省 FR. \$279
◎中國15日遊：上海、杭州、蘇州、南京、北京
桂林、廣州、香港每月出發 \$2199
◎中國19日遊：香港、廣州、桂林、杭州、上海
蘇州、無錫、南京、北京、廣州、香港。
◎每月出發 \$2998
◎英國、台灣九日遊：\$1338。十月三日
◎日本、台灣十日遊：\$1588。十月六日
◎香港六晚：住宿、機場接送、半日遊及早飯
每日出發 FR. \$1399
星馬九日遊 \$17.8、每月出發
◎星馬泰十一日遊 \$1848
◎代售各類旅遊團：賭城或四晚。
EDMONTON MALL 南晚遊、檀香山七晚遊。等等。
◎代辦各類旅遊簽證、旅遊簽證。

快意旅遊公司 溫哥華埠片打東街 125 號
(604) 669-4165
*溫哥華 - 香港來回
\$1188
包六晚酒店 (雙人房)
直航溫哥華
上海北京
特價 \$900
*溫哥華 - 香港
特價 \$799
*代訂香港中國旅行社
各類長短線旅行團

SAY
VOLVO
PRECISION
AUTO CENTRE LTD.

CALL
ROY BATTISTEL
936-4255
333 North Road, Coquitlam, B.C. V3K 3V8

黃笙俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381

IATA
Since 1949
NOTARY
PUBLIC

安捷旅行社
EMPERSS TRAVEL
Suite 1-10E, Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688-7886 (中華文化中心新直二號)

安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，
簽證，豪華或廉價機票，
代理中國及世界
各地旅遊觀光團。
電話：六八八一七八八六
假期回港，
請早定座，
歡迎駕臨

東南亞精選團
新加坡五天 \$1633
星馬泰九天 \$1873
東京台灣十天 \$1599
香港遊：三晚住宿、機場接送、
來回機票 \$1080
溫哥華 - 香港來回 \$1050
(可停留三藩市、夏威夷、
日本、韓國及台北)
溫哥華 - 香港來回
\$1050
(可免費停留三藩市。
夏威夷、日本、韓國及台北)

目題怪出大汝李 我自重看莉鴻張

者賽參晤會昨判評生先視電
的身型。
的演員，另一點是
的演技，都是忠奸都可以演
便是忠奸，她一點是
的身型。

張瑪莉表示，她注重他們的外型及
內涵的。
張曼玉則說，有一
個不錯，但她相信
是偏重他們的外型及
內涵的。

問她那位男子是否她的男朋友
她說，她較高的參賽者
會否佔便宜？她說
，由於他們會成為演
員，所以不一定能
選者，不過太「觀
念」的。

何B謂可知內心感情
他正忙於談加國工作問題

在螢光幕上，是一對活寶。此外，記者又問

是好拍攝，而私底下更

何守信與沈殿霞，公開訪問他。

昨日兩人在排練

台慶之餘，有一段對

話甚為精采，記者於

是節錄了下來。

「你有冇睇我主持嘅

《真空真形象》？」

何B點頭答：「

「咁我訪問成點

啦！」

「你問得幾好，

不過答就千篇一律，

但亦可以問到對方內

心感情問題。」

「阿B又問。

想一些精警問題，在

阿肥，何時訪問何B，

讓她透露心聲？

阿肥表示：「一定要

想一些精警問題，在

何B離開「無線」前

鐵玉萍，由於價

月約滿亞視，目前仍

在斟酌中。

▲袁泉貴電

視電影，最後部《

勇闖情關》於昨日舉

行工作會議，演員有

徐思思、吳剛、陳百樂、區耀國等人。

陳勤奇替「工作室」

拍《劇本未完成》，但

自言並不介意

年代，陳勤奇

三十年代背景

他均未啟過，

最自導自演，

認為他最大的

缺點就是太注

重自導自演，

因此戲量甚少

，陳勤奇亦覺得

曾向他說過，

認為他最大的

缺點就是太注

重自導自演，

因此戲量甚少

，陳勤奇亦覺得</p



成人大T淋巴細胞性白血病

朱雀

據報道，台灣與美國醫學專家合作，經兩年時間調查，最近發現約有千分之五的台灣民眾，體內帶有一種與愛滋病同屬一族的「成人T淋巴細胞性白血病」，這一消息引起了人們的關注。

據介紹，成人大T淋巴細胞性白血病與愛滋病同屬一種類似白血病的症候，目前尚未藥物可治。白血病的種類很多，但如以白血球系列異常來作分類，通常可分為「淋巴細胞性白血病」與「非淋巴細胞性白血病」。此外，還有些屬於較少見的白血病，例如紅白血病、嗜酸性白血病、巨核細胞性白血病，以及最近在台灣發現的成人T淋巴細胞性白血病等。

而成人T淋巴細胞性白血病則是屬於一種最惡性的白血病，它是於一九八〇年被美、日醫學家首次發現的，以日本南部、中非、南非及愛滋病毒的簡稱是ATLV-3，從而可以看出成人大T淋巴細胞性白血病，與愛滋病其實是同屬一個類型，即都是同屬於逆轉錄病毒。

據現代科學研究所知，茶葉中含有大量類黃酮物質，茶葉中的某些成份，還具有防癌抗癌以及降低膽固醇的醫

療作用。近來，日本靜岡藥物大學的研究小組發

明，茶中的兒茶素，不僅具有抑制變異物質傷害的作用，同時還具有抑制遺傳基因受到傷害的細胞發病的作用，可使細胞癌變的物

使症狀得到一些緩解。但這種病，則對於抗癌藥物反應不敏感，因此，是目前一種預後危險的新惡性病症。這種病也和愛滋病一樣可以傳染的，特別是家族之內，例如通過母乳傳給嬰兒，丈夫精液內有這種病毒，就可傳給其妻子，輸血也可傳染。

因此，重要的是作好預防工作，其預防方法通常與預防愛滋病的方法一樣。

A，從而提供了遺傳的模板

，將發生腫瘤轉移到宿主細胞中去，遺傳不息。

這樣就可能發生各種變化，或轉變成癌，或破壞人體的正常免疫系統。成年人T淋

巴細胞性白血病，或者是愛滋病，就都是這樣發生的。

目前，一般的白血病可

以利用抗癌藥物進行控制，

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

地球上三分之二的陸地七分之二的水，

絕大部分都是海水，只有百分

之零點六左右的淡水可供食用

供給城市和農業灌溉之用，近年科學家利用

人造衛星和紅外線探尋地下水源，取得了不

少成果。

一般來說，地下水的溫度比沒有地下水的

地下深處。為了開發地下深處

水有一半深藏於

唐人街BB地產公司

139 C Keefer St
Van. B.C.

經理
梁寶琴

CHRISTINE LEUNG
Pager
438-2333#7011
住家: 263-4949



CHRIS CHUNG
Pager
645-6655
住家: 438-1197

SHARON LUM
林麗儀
Pager 645-4559
住家: 876-6513

HEATHER COOKE
住家 681-6938
Pager 645-6813

JENNY SOOK
蘇雪敏
Pager 645-6918
住家: 263-8838

CARLOS WONG
黃長繼
Pager 686-7799
住家: 291-8777

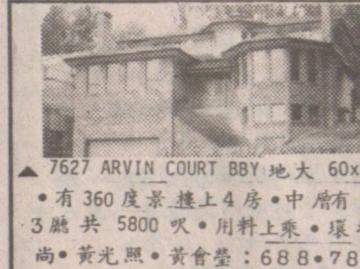
STELLA POON
潘錦明
Pager 645-9293
住家: 420-0200

STEVE WONG
黃光照
Pager 645-3232
住家: 420-0200

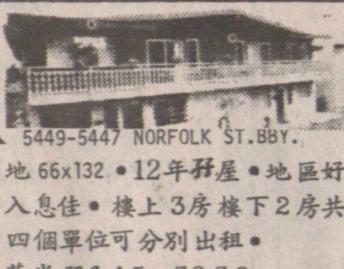
HOY WONG
黃會瑩
Pager 645-5368
住家: 263-9519

BLOCK BROS. REALTY LTD. N.R.S.

688-7888



7627 ARVIN COURT BBY 地大 60x124
• 有 360 度 景 舊上 4 房。中層有 1 房
3 廳 共 5800 吋。用料上乘。環境高
尚。黃光照。黃會瑩: 688-7888



5449-5447 NORFOLK ST. BBY.
地 66x132 • 12 年 租屋。地區好
入 息佳。樓上 3 房 樓下 2 房共
四個單位可分別出租。
黃光照 645-3232



1005 E. BROADWAY 14組相文。
66x122 22 年 新 8% NET RETURN
開價 \$575,000 林麗儀 688-7888



41-45 W. PENDER ST.



6849 FREDERICK AVE. BBY.
45x205 \$189,900
新式 規 西人屋。五年前全翻
新過。黃會瑩 688-7888



4825 INVERNESS ST.
新屋近乃街。樓上 3 房。樓
下 3 房。開價 \$199,900
黃會瑩 688-7888



128 EAST 58TH AVE VAN.
40 年 两睡 房屋。土庫 完成
地 34x117
黃會瑩 645-5368



768 W. KING EDWARD
地 50x150 • 新屋。樓上
4 房 樓下 2 房各 2 房。共
5 全廳。3 房房共 4388 吋。
黃光照 645-3232



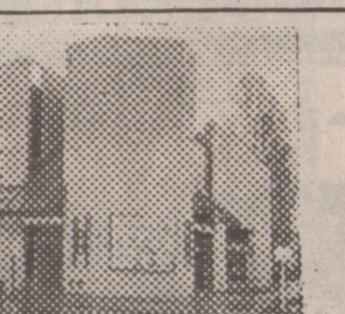
4386-4388 IMPERIAL ST. BBY.
四年新。兩商業鋪位。月入三
千三百。紫荊地區近 METRO TOWN
\$289,900 梁寶琴。黃會瑩 688-7888



3368 E. PENDER ST.
33x155 上 两睡 房。下 2
睡 房 可 出 租。開價 \$114,500
800 方 尺。
梁寶琴。林麗儀 688-7888



641 E. 29 AVE 33x143 溫哥華特式屋 4
年新。樓上 4 房 1400 吋。樓下 3 房
1300 吋。地大 有 景。黃光照。林麗儀
688-7888 只售 \$174,000



2250-2290 COMMERCIAL DR. 9 年 新 商 業 樓。四 個
零 售 鋪 位。另 戲 院。二 樓 三 樓 寫 字 樓。
另 99 個 地 下 停 車 位 全 租 出 約 \$300,000.
TRIPLE NET 年 收 入。開 價 \$3800,000.
梁寶琴 688-7888



1113-1115 HACHÉY AVE, COQ.
高骨林好景 7 年 新 仔屋。幽 靜
街。正 層 每 間 3 睡 房。個 半 廳
上 下 完 成 共 4,860 尺。好 租 客
保 养 好。開 價 十 八 萬 九。
黃長繼 291-8777 pgr. 686-7799



3645 E. 26 AVE, VAN.
地 66x111 • 3 睡 房 上 廂。兩
廈。廈 \$184,900
黃光照 688-7888



4020 GLEN 樓上 两 房。樓
下 两 房。街 角 地 31.38x87
有 入 息。開 價 \$108,800
HEATHER COOKE 688-7888



5939 E. HASTINGS. 東 主 意 賣。位
於 北 本 市 比 中 國 餐 館。唐 餐 及 外
賣 送 餐。裝 飾 华 艳。生 息 佳。租
金 平。收 入 好。開 價 \$79,000。
黃光照 645-3232



1241-1243 E. 13TH AVE.
50x127 屋 地。樓 上 2 房。中 層 4
房。樓 下 3 房。收 入 好。急
賣。\$155,000 黃光照 645-3232



1357 E. 47 AVE. VAN.
地 145x154 5 房 3 廳 2 房
抽 木 地。
黃光照 H. COOKE 645-3232



630-648 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
213 E. GEORGIA STREET VANCOUVER B.C.
可有一年免費租
週末
OPEN HOUSE
下午一時至下午三時
出售或出租請電: 688-7888



公用停車場直達每一單位
寫字樓
出租



4857 KILLARNEY ST.
11 年 溫 哥 華 特 式 屋。上 3 房 大 廳。
大 廳 房。土 庫 两 睡 房 有 廳。價
\$162,000 黃 會 瑩 688-7888



52 E. HASTINGS. 旅 店 有 58
間 房。及 两 大 鋪 位。全 部
翻 新。一 流 住 客。開 價 一
百一十五 萬。梁 寶 琴 688-7888



1241-1243 E. 13TH AVE.
50x127 屋 地。樓 上 2 房。中 層 4
房。樓 下 3 房。收 入 好。急
賣。\$155,000 黃光照 645-3232



2893 WALL ST. VAN.
海 邊 現 代 屋。樓 上 3 房。樓
下 1 房 廚 廂。有 海 景 及 交
通 方 便。黃 光 照 H. COOK
688-7888



5350 DOMINION ST. VAN.
建 築 師 或 投 資 人 士。本 那 比
66x132 R-5 五 屋 地。可 分 成 两
幅 33x133 建 住 地。近 B.C.I.T
坐 南 向 北。有 57 年 新 入 息 一
間。開 價 十 三 萬 三。請 電:
黃長繼 291-8777 PAGER 686-7799



161 E. 24TH AVE. 26.7x122.7
樓 上 三 房 樓 下 2 房。收 租 650
元。開 價 \$88,000 鍾 植 坦 645-6655



時 裝 店 急 讓
3185 W. BROADWAY VAN.
NO. 503-88 EAST PENDER VAN.
黃光照 645-3232
NO. 302-998 W. 19TH
西 邊 两 睡 房 相 文。兩 年 新 750 方 尺。
• 包 懶 頭、窗 相、洗 碗 機、碎 骨 機、
洗 衣 乾 機。地 底 停 車 開 價 \$112,000
林麗儀、黃會瑩 688-7888



九 萬 二 千
1929 PARTRIE AVE, PORT COQUITLAM. 溫 哥
華 特 式 屋。33x122 樓 上 3 房。樓 下 2 房
兩 廂 2 廂。雙 房 房。黃 光 照 645-3232
NO. 1-369 W. 4th ST. N. VAN.
北 哥 華 90 尺 两 睡 房 相 文。
保 养 好。地 點 適 中。開 價
\$64,500 素 主 志 賣。請 電 黃 長
繼 291-8777 pgr. 686-7799
NO. 102-1100 HARWOOD ST DOWNTOWN
630 尺 一 睡 房 相 文。寬 大 清
潔。開 價 \$50,800。
黃長繼 291-8777 pgr. 686-7799



酒 樓 出 售
近 每 間 酒 樓。館 間 間 間。
有 沙 牌、設 施 房 金。生
意 地 位。主 事 另 有 發 展。
平 價 出 讓。梁 寶 琴。
#308-444 E. 6TH
兩 睡 房 相 文。\$82,000。
黃 會 瑩 688-7888



4914 SPENCER VAN. 33x106
上 2 房 下 2 房。抽 木 地。
\$95,000. 黃光照 645-3232
黃會瑩 645-5368



2773 E. 1ST AVE.
最 適 合 大 家 庭 居 住。樓 上 4
房 樓 下 2 房 廚 廂。開 價
\$103,000
黃光照 645-3232



乾 洗 生 意 急 讓 1308 W. 73 AVE,
位 於 MARPOLE 相 文 地。生 意
穩 定。有 發 展 機 會。平 租 有
位 置 連 生 財 具 器。開 價
\$40,000。請 電 梁 寶 琴。
潘 錦 明 688-7888



2813 2811 W. 3 AVE, VAN.
每 間 一 千 七 百 六 十 八 尺
地 50x119.85。每 單 元
\$268,000。HEATHER COOKE 688-7888



1803 E. PENDER ST. 相 文 地。三
房 或 四 房。新 裝 修。開 價 \$93,900
鍾 植 坦 645-6655
ROSSLAND B.C. 廣 仔 餐 館 連 物 100
位 可 改 中 國 餐。全 廳 無 中 餐。人 口
五 千。有 潛 力。可 以 先 租 後 買。開
價 \$198,000。鍾 植 坦 645-6655

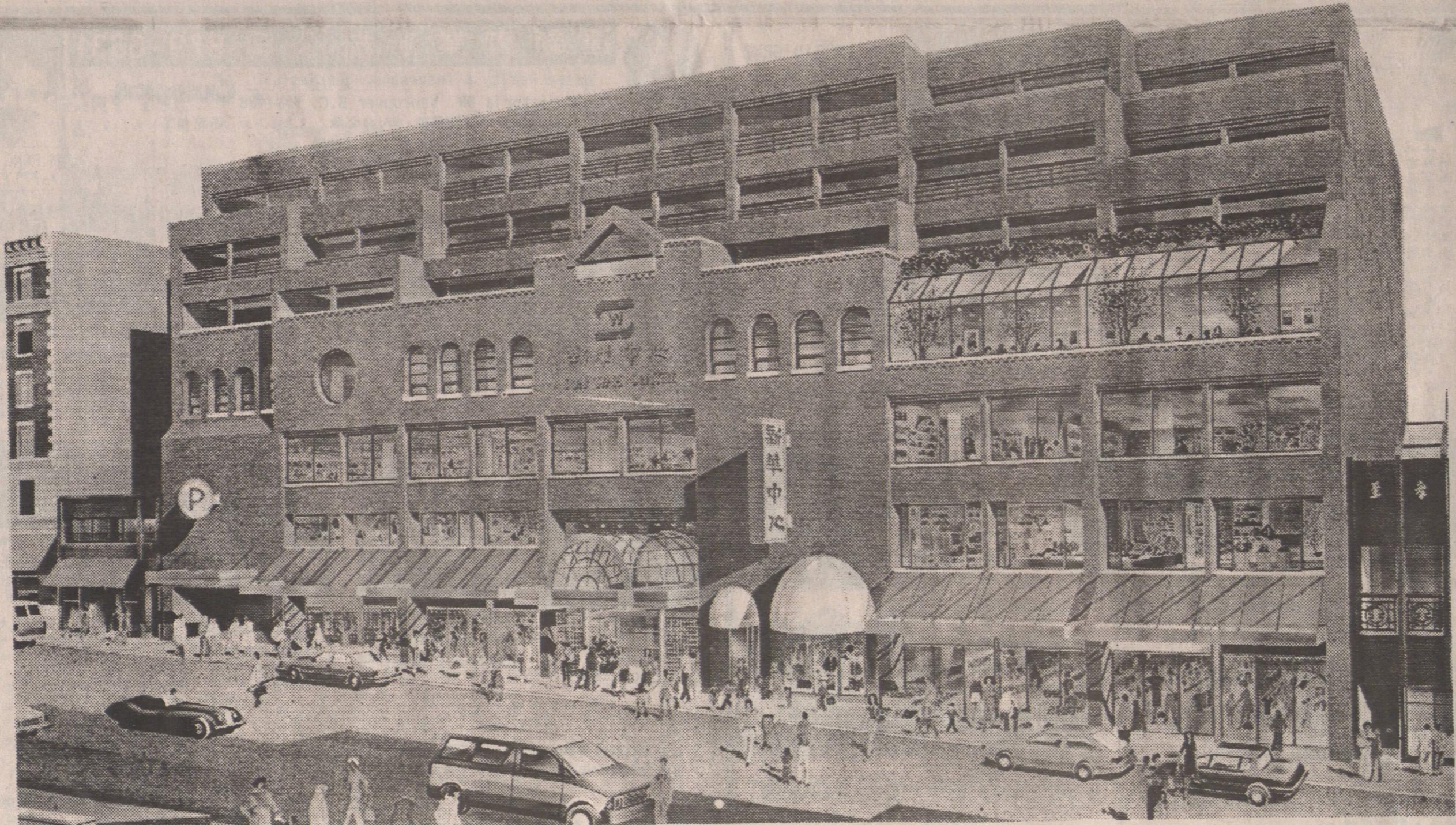




新華中心

溫哥華奇化街 268 號

- * 本商廈位於溫哥華唐人街市中心，地點最旺，交通最方便！
- * 乃唐人街最豪華最大型之購物飲食中心，由著名則師設計，建築用料上乘，外型豪華美觀！
- * 商場設計完善實用，內部四通八達，設有名廠奧的斯升降機三部及扶手電梯七部，上落至為方便。
- * 五至八樓俱為停車場，備有車位 245 個，以方便購物人仕。
- * 五層商場，適合經營各行零售生意、大型酒樓、超級市場、快餐店或其他行業。



SUN WAH CENTRE
268 Keefer St., Vancouver

招租公司： 唐人街BB地產 688-7888
BLOCK BROS. REALTY LTD., CHINATOWN BRANCH

第十二屆華埠小姐慈善選美開始報名

上佈置裝飾，都是

由冬青屬灌木，紅

木，及其他各種

青葱的草木製成的

手工藝品，以作爲

聖誕節裝飾。

參加每人收

費十五元，一切材

料，講義及供應物

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

GOY查詢。

十時至下午四時半午

名費用在內，請有

意參加者早日親往

列治文天然公園報

名註冊，該公園每

日開放時間爲上半午

時，欲知詳情，請電

一五英磅INDA

四美加名人獲授 「廣州榮譽市民」稱號

忠

予加拿大華人謝華真教授、余宏榮律師

、梁蘇華博士和美國友人阿曼達夫人

廣州市榮譽市民」稱號。

謝華真現在加拿大哥倫比亞大學兒

科教授，應聘為廣州市兒童醫院名譽

院長。去年五月，在他的努力下，廣州市

兒童醫院和溫哥華B.C.兒童醫院結成

姐妹醫院。謝華真曾組織B.C.兒童醫

院醫療專家到廣州兒童醫院進行醫療學

術交流；他還籌集價值近二十萬元人民

幣和十萬美元的各種醫療設備、教學用

具和醫學書籍，送給廣州兒童醫院，為

提高該院醫療水平作出了重要貢獻。

余宏榮曾任加拿大溫哥華市議員

，現為職業律師。他是溫哥華廣州友好

城市促進委員會的發起人之一，為

該會主席、溫哥華中華文化中心主任。

他還為廣州市友好的銀行

多年來致力於溫哥華中華文化中心工作

，現任洛杉磯廣州友好城市工作

會主席，為溫哥華與廣州結為友好城市

作出了重要貢獻。

兩市結成友好城市後，梁蘇

華現任溫哥華廣州友好協

會主席、溫哥華中華文化中心主任。

士紳平太裔華位五本爾墨

子

史

士

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

華

位

五

本

爾

墨

士

紳

平

太

裔

研究社所作的兩次民意調查，反對八年直選。由「民匯處」委託私人機構雅捷市場研究社所作的兩次民意調查，反對八年直選。

在四個月的諮詢期間，香港民主派聲稱得到八人支持八年直選。因此，他們舉行維園萬人大會，發動二十多萬人簽名，聲勢看來很大。豈料，投書給港府「民意匯集處」的意見，雖然多數人支持直選，但認為不應在八年推行。持這種見解的個人共有六萬五千餘人，團體一百七十九個，在三層架構（即立法局、十九個區議會及兩個市政局）內有九十九人。另外，反對八年直選，二千四百人完全反對直選。至於認為在八年應該推行直選的個人，見接近四萬人，團體二百二十九個，在各級議會中有一百五十八人。

港府在十一月四日公佈就政制檢討所進行的民意調查結果。其中，由「民意匯集處」提交的報告書顯示，最受關注的「應否在八年推行直接選舉」的問題，在十三萬多份個人及團體意見書中，百分之六十七原則上支持直接選舉，但却反對在八年就開始實行；多數人認為政制發展應循序漸進，與九七年實施的基本法「銜接」；支持八年直選的只有百分之二十八。由港府委託的一項民意調查，支持八年直選的只有百分之十五；「民匯處」報告書發表後，「民主派」（又稱「八八直選派」）嗤然，有些人表示無法接受，又掀起一場爭論。

「民意匯集處」工作四個月，作為「政制檢討皮書」諮詢期。「民匯處」共收到十三萬四千六百五十六份意見書，其中有十二萬三千五百八十九份，其中有十二萬五千八百一十六份來自個別人士，四千六百六十一份來自聯名人士，一千一百一十二份來自團體、社團和其他組織。

在四個月的諮詢期間，香港民主派聲稱得到八人支持八年直選。因此，他們舉行維園萬人大會，發動二十多萬人簽名，聲勢看來很大。豈料，投書給港府「民意匯集處」的意見，雖然多數人支持直選，但

認為不應在八年推行。持這種見解的個人共有六萬五千餘人，團體一百七十九個，在三層架構（即立法局、十九個區議會及兩個市政局）內有九十九人。另外，反對八年直選，二千四百人完全反對直選。至於認為在八年應該推行直選的個人，見接近四萬人，團體二百二十九個，在各級

議會中有一百五十八人。

文勝車仔馬佳選

Nov 21, 1987

1. Justin Jay (B. Clark)
Golden Tai (M. Evans)
April Foolish (G. Abbott)
2. Diamond Mike (J. Lackey)
Danelion Dan (J. Wiggins)
Emperor Spirit (T. Ratchford)
3. Surdale Echo (R. Rogawski)
Casimir Diablo (J. Hudon)
Michael John N (C. Sibiga)
4. NOT AVAILABLE
5. Ruhr (J. Lackey)
Almanor (R. White)
Chain Link (R. Goulet)
6. Hiawatha Shifty (B. Treen)
Pirate Cat (B. Davis)
Special Fuel (B. Babineau)
7. Dark And Handsome (B. White)
Sugar Bullion (R. White)
Blocker (J. Vukelich)
8. Jonquil Bye Bye (J. Hudon)
Bradner Storm (B. Beelby)
Smart Koala (S. Shinn)
9. Genuine Yankee (B. Treen)
Knead To Shine (J. Lackey)
Yankaway (K. Quinlan)
10. Gaining Control (J. Hudon)
Fly Or Drive (J. Todd II)
Wind Power (S. Masse)
11. Almira Yankee (P. Coleman)
Fan Tan Alley (J. Vukelich)
Don Nor Beekee (D. Andrews)
Westshore Gale (D. Linford)

馬膽

Best Bet : 7. Dark And Handsome (B. White)

爲你保留好時光

特價 彩色入籍相、護照相
各兩張 \$ 9.95
送回相底

一小時有取

凡冲晒菲林 冲晒時
送5"×7"一張 多晒一套

24張 只收 1.99
36張 只收 2.99

金寶貝
一小時冲印

隆重開幕

香港式潮州菜

金
島

正宗潮州師傅

特色潮州打冷

潮州倉魚片粥

潮州蠔仔粥

晚上十時至凌晨三時

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）



617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

McDonald's

VISA

685-2366

六天營業：下午五時至

凌晨三時（逢星期二休息）

逢星期二休息

617 GORE AVE. VAN.

哥雅街 617 號

